



RECONOCIMIENTO

Postula a niños
con talento **6**

EDICIÓN DIARIA



VIERNES 22 DE SEPTIEMBRE DE 2023

WWW.LAVOZDEXELA.COM · 4919 3319

AÑO 7 · NÚMERO 1582 · QUETZALTENANGO, GUATEMALA

SEGUNDA EDICIÓN DE EXPOFERIA DEL MUEBLE SERÁ DEL 6 AL 15 DE OCTUBRE

Centro Intercultural de Xela será la sede. **2**



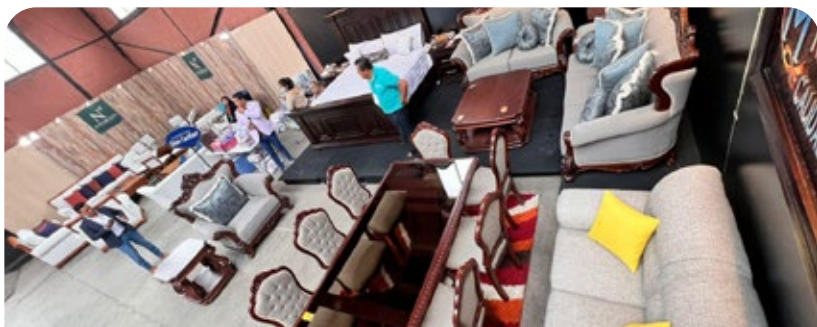
Los expositores son de la tierra de los mejores muebles: San Juan Sacatepéquez, Guatemala.

LA VOZ DE XELA



NOTICIA DEL DIA

CEMACO dona
computadoras
a escuelas **4**



Esta edición superará a la de 2022 por tener más días de emocionante exposición de muebles. 📷 LA VOZ DE XELA

Octubre será el mejor mes para comprar muebles

POR LA VOZ DE XELA

Los amantes de la elegancia, el buen vivir y la comodidad tienen una cita del 6 al 15 de octubre de 2023, porque se llevará a cabo la segunda edición de la Expoferia del Mueble, un evento que se ha convertido en el punto de referencia para quienes buscan los mejores muebles en Guatemala.

Este año estará ubicada en el salón La Estación del Centro Inter-cultural de la zona 3 de Xela, este evento abrirá sus puertas de 10 a 20 horas durante los 10 días que durará esta feria. Esto marca un cambio significativo, ya que en el 2022 el evento se desarrolló durante cinco días.

Los organizadores de la Expoferia del Mueble 2023, encabezados por Óscar Gabriel, presidente de la Asociación de Fabricantes de Muebles Sanjuaneros (AFAMSA), están entusiasmados con esta edición ampliada. Según Gabriel, se están uniendo más expositores al evento, lo que garantiza una mayor variedad de opciones para los visitantes.

Guillermo Xiquin, secretario de AFAMSA y gerente de Mercadeo de

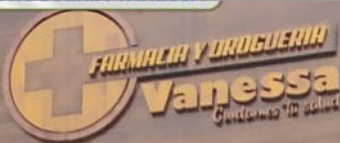


En la Expoferia del Mueble podrás encontrar todo lo que necesitas para la comodidad y el diseño de tu hogar. 📷 LA VOZ DE XELA

la Expoferia del Mueble 2023, destaca que la misión de esta expoferia es ofrecer tanto muebles para habitaciones como productos para decoración.

La entrada será gratuita, lo que brinda a todos la oportunidad de explorar las ofertas y descubrir piezas únicas para los hogares.

Además, para aquellos que deseen exhibir sus productos, todavía hay últimos espacios disponibles. Fabricantes de muebles, carpinteros, tapiceros, artesanos y decoradores pueden aprovechar esta oportunidad comunicándose al WhatsApp 4519 8646 o al 4158 7285 para obtener más información y reservar espacio.




SILLAS DE RUEDAS

MULETAS

BASTONES

CABESTRILLOS

LECHES

PACHAS Y DE TODO

PARA TU BEBÉ

MEDICAMENTO EN GENERAL

ESFIGMOMANÓMETRO

SUEROS

EQUIPO MÉDICO

JERINGAS

HIGIENE PERSONAL



SERVICIO A DOMICILIO GRATUITO



4177 5326

7793 2627

NUESTROS HORARIOS

LUNES A VIERNES

7:00 AM A
7:00 PM

SÁBADOS

9:00 AM A
5:00 PM14 AV. 0-58 ZONA 3,
QUETZALTENANGO



Autoridades del Mineduc, docentes y representantes de CEMACO y Funsepa durante la inauguración del décimo Municipio Digital del país. 📷 LEONEL RODAS

Alianza público-privada convierte a San Mateo en municipio digital

POR LEONEL RODAS

Este viernes, mediante un acto cívico realizado en la escuela de la aldea Los Cayax, San Mateo, Quetzaltenango, autoridades del Ministerio de Educación (Mineduc), representantes de CEMACO y de la Fundación Sergio Paiz Andrade (Funsepa) inauguraron el décimo Municipio Digital del país.

Claudia Ruiz, titular del Mineduc, explica que esta alianza público-privada beneficiará de manera directa la labor de 67 docentes de siete centros educativos de la localidad y a mil 274 estudiantes y sus familias.

"Los municipios digitales son espacios con computadoras equipadas con herramientas educativas de primer mundo. La donación realizada por CEMACO consistió en la entrega de equipos de cómputo que les permitirán a los niños del sector tener acceso a una educación de mejor calidad, abriéndoles las puertas a un mundo de oportunidades y desarrollo", agrega la funcionaria.

Jorge Mario Rojas, supervisor de Educación, menciona que los centros educativos beneficiados son el Instituto de Educación Básica, el



Los estudiantes de San Mateo cuentan ahora con computadoras y programas educativos de última tecnología. 📷 LEONEL RODAS

Instituto de Educación Diversificada y cinco escuelas primarias.

Josué Samayoa, Gerente de CEMACO Xela, expresa: "Creemos firmemente en el poder transformador de la educación, especialmente cuando se trata de la niñez. Uno de nuestros principales compromisos con los guatemaltecos, a través del programa Guate Nuestro Hogar, se centra en proporcionar herramientas y recursos que contribuyan al desarrollo integral de los niños y niñas en sus primeros años de vida, por lo que esta alianza con Funsepa nos permite seguir cumpliendo con nuestra misión de construir un futuro mejor para nuestra sociedad".

GRATUITAS

ACTIVIDADES CAUTIVANTES

TODOS LOS DÍAS



ZUMBA

LUNES 6:00 p.m.



**BAILES
K-POP**

MARTES 4:00 p.m.



BALLET

MIÉRCOLES Y VIERNES
5:00 p.m.



KARATE

JUEVES 4:00 p.m.



ZUMBA

LUNES 6:00 p.m.

KIDS

SÁBADOS 10:00 a.m.



AJEDREZ

SÁBADOS
Principiantes 4:00 p.m.
Avanzados 5:00 p.m.



MARIMBA

DOMINGOS 1:00 p.m.



HORARIOS

EN REDES SOCIALES

*i*interplaza
ela





Al igual que en 2022, La Voz de Xela se enorgullece de ser parte de esta celebración, reconociendo a quienes son el futuro y la esperanza. 📷 LA VOZ DE XELA

La Voz de Xela reconocerá a **talentosos en el Día del Niño**

POR LA VOZ DE XELA

El medio digital La Voz de Xela se complace en anunciar la entrega de su reconocimiento en el marco del Día del Niño 2023. Este galardón se otorgará a niños y niñas con talentos académicos, artísticos y culturales.

Cada año, el 1 de octubre, Guatemala celebra el Día del Niño, una festividad que encuentra su origen en la iniciativa de la Organización de las Naciones Unidas (ONU). El propósito de este día es poner de relieve y fortalecer los derechos que protegen a los más jóvenes de nuestra sociedad, quienes representan una fuente inagotable de energía, motivación, alegría y esperanza para todo el país.

La celebración del Día del Niño en Guatemala es una ocasión especial en la que los niños son honrados con regalos, piñatas y diversas manifestaciones que realzan su importancia en la sociedad.

LOS GANADORES:

- Saldrán en la portada del diario digital nocturno.
- Obtendrán un reconocimiento
- Recibirán regalos sorpresa.

DETALLES

En esta ocasión, La Voz de Xela invita a todos los interesados a postular a sus hijos, nietos, familiares, amigos o alumnos. Los nominados podrán tener edades comprendidas entre los 4 y los 12 años y sobresalir en las áreas de arte, cultura y académicas.

Las postulaciones están abiertas y se recibirán hasta el miércoles 27 de septiembre de 2022.

Debes enviar una descripción de lo que el niño hace excepcional acompañada de fotos y videos de respaldo al WhatsApp 4827 5038.

¡Nos vemos el Día del Niño!



6

RECONOCIMIENTO

LA VOZ DE XELA · VIERNES 22 DE SEPTIEMBRE DE 2023



www.lavozdexela.com

Crea tu ambiente Ashley



SOFA CAMA QUEEN GENOVA COCONUT ASHLEY

Q10,530

309062 P Regular Q21,050



COMEDOR DONTALLY PARA 6 PERSONAS

Q10,061

323204/325000*6 P Regular Q18,295



CAMASTRON KING KRYSTANZA ASHLEY

Two matching ottomans included

Q6,289

395420/31233 P Regular Q12,577

Ashley Furniture Homestore
Pradera Xela, 2do. nivel.

Ashley
HOMESTORE



Mayra "N" y su pareja Eliseo "N" son capturados por planear un autosequestro. 📷 PNC

Aumentan casos de autosequestros en la región

POR LEONEL RODAS

Cada vez son más las personas que fingen haber sido secuestradas para intentar que sus familiares paguen un falso rescate y quedarse con el dinero.

El caso más reciente se suscitó en el departamento de San Marcos, donde elementos de la sección anti-sequestros y de la División Especializada en Investigación Criminal (DEIC) de la Policía Nacional Civil (PNC) capturaron anoche en el municipio de Pajapita a Mayra "N", de 42 años, por fingir su secuestro.

De acuerdo con las autoridades, la aprehensión es en seguimiento a una denuncia interpuesta el 18 de septiembre por familiares de la "víctima" quienes indicaron que secuestradores les exigían Q25 mil a cambio de no asesinarla.

Tras las investigaciones, los



En este vehículo se movilizaba la pareja cuando es interceptada por las autoridades. 📷 PNC

agentes de la PNC ubicaron a Mayra cuando salía de un hotel a bordo de un vehículo en compañía de su novio, Eliseo "N", de 39 años, quien también fue detenido.

La institución policial detalla que este tipo de hechos ha cobrado auge en los últimos años en departamentos de la región y que varias personas que intentan aprovecharse de sus seres queridos bajo esta modalidad han sido capturadas.



¿Necesitas
llegar a
fin de mes?

**TENEMOS
LA SOLUCIÓN**
**No vemos buro
de crédito**

Requisitos mínimos
Rápido y seguro
Respuesta en 24 horas



3008-9419



**Adelantos
Piedra Parada Xela**





El goleador histórico, Israel Silva, invita a asistir a su partido de homenaje y despedida.

LEONEL RODAS

Israel Silva jugará último partido con la camiseta de su amado Xelajú

POR LEONEL RODAS

Tengo sentimientos de alegría, ansiedad y tristeza porque amo con todo mi corazón a esta noble institución y aquí pasé maravillosos años de mi vida y mi carrera”, expresa el goleador histórico del Xelajú MC, Israel Silva Matos de Sousa, nacido en Brasil y nacionalizado guatemalteco, al anunciar que jugará su partido de despedida con la camiseta del club.

Silva explica que el encuentro está programado para el 25 de octubre en el estadio Mario Camposeco, donde se enfrentarán dos combinados integrados por futbolistas que salieron campeones en 2007 y 2012, que se enfrentarán contra los monarcas de este año.

Además de Silva, participarán

EL LEGADO DE ISRAEL SILVA

Llega a la institución en el año 2004 y sale campeón en 2007 y 2012. En su paso por el Xelajú MC marca un total de 158 goles oficiales.

Miguel Ángel Klee, Marvin Barrios, Fredy Taylor, Milton Gary Leal, Nelson Morales, Yoni Girón, “El Canche” Rodríguez, Luis Swisher, Sergio Morales, Julio Estacuy, Zacarías Antonio, “Checha” Morales, Johnny Cubero, “Nacho” Campollo, entre otros, y como estrategas a Hernán Medford y Carlos Jurado.

José Carlos López, presidente del club, indica que Silva jugará medio tiempo con un equipo y el segundo tiempo con el otro conjunto, además, el costo de ingreso es de Q50.



PATROCINADOR OFICIAL



TRIATLON DE INDEPENDENCIA

XELA 2023

TRXELA



23 y 24 de Septiembre
Complejo Deportivo Zona 3

#xelaesutz



Los encuestadores están debidamente identificados con indumentaria y gafete con código QR. CORTESÍA

INE dice que busca identificar carencias de la población

POR ÉDGAR VÁSQUEZ

Dos encuestas se realizan paralelamente en todos los departamentos de Guatemala con el propósito de identificar las necesidades de los distintos sectores, la estimación de pobreza y pobreza extrema, así como las carencias en las viviendas: como los servicios públicos, entre otros datos que contribuirán a lograr dichos objetivos.

Así lo informa Cristian Miguel Cabrera Ayala, jefe del Departamento de Análisis Estadístico de la Dirección de Censo y Encuestas del Instituto Nacional de Estadística (INE).

Se trata de la Encuesta Nacional de Condiciones de Vida, donde se espera visitar 15 mil viviendas, pero tam-

bién la Encuesta Nacional de Calidad y Bienestar de Los Hogares, que estima una muestra de 18 mil viviendas.

La primera en mención finaliza en diciembre y la segunda en noviembre.

El funcionario del INE dice que las viviendas encuestadas se eligen de forma probabilística, de entre las 4 millones que se registran en el país.

Los encuestadores están debidamente identificados, incluso en el gafete tiene un código QR, el cual las personas encuestadas tienen la libertad de escanear para constatar que esté dentro del registro del personal del INE.

La información es confidencial y es imposible conocer la identidad de la persona que la proporcionó, puntualiza Cabrera.

Por tiempo limitado ***¡HAPPY HOUR!***

El pan de
~~q.0.50~~ a

q.0.40

Horneamos
5 veces al día



¡El pan de hoy
se vende hoy!



De Lunes
a Domingo



de **18:00**
a **21:00 Hrs**

www.xelapan.com



Invertir en muelles y carreteras es una prioridad, ya que su mal estado genera déficit en el plano económico y social.  CORTESÍA.

Sectores productivos plantean la urgencia de invertir en carreteras y portuarias

POR ÉDGAR VÁSQUEZ

En todo el país hay 17 mil 440.23 kilómetros de red vial, entre rutas centroamericanas, nacionales, departamentales y caminos rurales, pero según el Plan de Desarrollo Vial 2018-2032 debería de tener 37 mil 951.89 kilómetros.

Urge reducir esa brecha, plantean sectores económicos y productivos del país.

La red vial ha crecido unos 200 kilómetros anualmente durante los últimos 25 años; sin embargo, esta cifra debería ser de entre 900 a 1 mil 200 kilómetros, explica Jorge Benavides, de la Fundación Nacional para el Desarrollo (Fundesa).

Guatemala ocupa el lugar 132 de entre 139 países evaluados en torno a la calidad de las carreteras y conectividad, en el más reciente Índice de Competitividad Global. Otra medición dice que el país tiene 1 metro de carretera por habitante, cuando el promedio debe ser 3.

El próximo gobierno del país

debe invertir en entradas y salidas, a través de la construcción de circunvalaciones. Mejorar los accesos a los centros productivos agrícolas, turísticos, puertos y fronteras.

FUNDESA presenta la iniciativa “Guatemala no se detiene”. Allí se priorizan siete corredores logísticos donde se debe invertir y destacan también la importancia de realizar estos proyectos para generación de empleos, tanto directos como indirectos.

Al mismo tiempo se debe invertir en el sistema portuario. Los usuarios se quejan por deficiencias en esas sedes de desembarque nacionales, porque generan pérdidas económicas y reduce la competitividad. El tiempo de descarga y despacho están entre las principales dificultades.

Urge la ampliación de muelles comerciales y terminales especializadas en descarga a granel, lo cual podría aumentar un 32% el volumen de comercio exterior, según información del Instituto de Competitividad Económica.

COOITZÁ

Crecemos juntos

Cooperativa Integral de Ahorro y Crédito Itzá, R.L.

¡GRAN
SORTEO!

AHORRO SOBRE RUEDAS

6 CARROS SUZUKI
10 MOTOCICLETAS
ELECTRODOMÉSTICOS
Y MUCHOS PREMIOS MÁS



 **Cope
Farma**

**COPE
GANGAS**
La compra inteligente

 **REMESAS COOITZÁ**
*Participa en sorteo



¡PARTICIPA!

Por cada Q1,000 de incremento en Ahorros.
Al comprar en COPE GANGAS. En compra de Lotes.
Por compras mayores a Q100 en COPE FARMA
y con tus Pagos puntuales de Créditos y Tarjetas.

SORTEO 2 DE DICIEMBRE



Todas las imágenes mostradas son solo representaciones.
Los colores y las características reales pueden diferir.



Organizadores del evento invitan a los aficionados a llevar sus peluches este domingo.

LEONEL RODAS

Xelajú MC invita a aficionados a donar peluches

POR LEONEL RODAS

El encuentro de este domingo, a las 20 horas, entre el cuadro Superchivo y los Príncipes Azules de Cobán Imperial tendrá como consigna principal de los locales quedarse con los tres puntos para poner fin a su racha negativa; sin embargo, también tendrá como objetivo crear sonrisas en niños y niñas de escasos recursos.

"Lluvia de peluches" es el nombre de la actividad anunciada hoy por el club junto a la entidad Rotaract con el objetivo de alegrar la celebración del Día del Niño el 3 de octubre.

Giovanni Calderón, comunicador del club, explica que los aficionados

podrán lanzar durante el medio tiempo del partido los peluches a la grama del estadio para que sean recolectados por los organizadores del evento.

De acuerdo con Calderón, es la segunda edición de esta actividad y en la primera se lograron obtener 900 peluches, por lo cual la meta en esta ocasión es superar esa cifra.

Carlos Jurado, director deportivo del Xelajú MC, expresa: "Como club, estamos comprometidos con labores sociales como esta para que nuestros niños puedan vivir su día de manera especial".

Dirla Soto, aficionada, opina: "Voy a ir con mis hijos al estadio y vamos a llevar peluches porque nos parece una bonita y solidaria actividad".

FIN DE SEMANA DE COMPRAS



Presidente electo debe volver al proceso de transición



Arnoldo Soch Tzul
Ajq'em

Cada semana, día y hora, el MP de Consuelo Porras y Curruchiche nos sorprende a los guatemaltecos de a pie con cosas raras, fuera de toda lógica legal y moral, hasta el embajador de Colombia ante la OEA aseguró -en su intervención ante ese foro continental- que no sabía si reír o llorar, por las declaraciones absurdas y tontas del fiscal Curruchiche. Es simple y llanamente las ganas de joder y poner en peligro la institucionalidad del país.

Todos los guatemaltecos normales -con capacidad de análisis, con visión de futuro, dispuestos a echarle ganas para sacar adelante a nuestro país-, vemos que el gato tiene cuatro patas, pero, esta dupla de sinvergüenzas -Dios los crío y el diablo los juntó-, ven cinco patas al gato y juran que son cinco patas. Junto a los guatemaltecos, están los observadores internacionales, OEA, ONU, parlamento europeo, auditores del

Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey, México, etc., y todos casi al unísono dicen que, no hubo fraude en los comicios de la primera y segunda vuelta electoral, no es legal la judicialización de la política en el país. Otros, dan un mensaje más contundente, por ejemplo, el Parlamento Europeo, con una amplia mayoría resolvió emitir una resolución sobre la situación del país en materia de Estado de Derecho, es decir, en peligro de extinción la democracia, independencia judicial, pluralismo político y libertad de expresión. El Secretario General de la OEA, dijo: "El proceso de transición tiene sus amenazas." "la criminalización de un partido político ... es muy inconsistente jurídicamente". Es que, sin darnos cuenta, estamos bien fregados; en estos últimos días nos absorbió el espíritu de la falsa libertad, independencia y soberanía del 15 de septiembre.



Lee el contenido completo en:
www.lavozdexela.com/los-influyentes



César Pérez Méndez
Director general

Erwin Racancoj
Director creativo

Diagonal 2 30-79 Condado Santa María,
ofibodega #6, local 1, oficina #3, zona 3 de Quetzaltenango.
@ 4919 3319
info@lavozdexela.com

ENCANTO

Café – Flores



encantoflorescafe

Xiomara, la mujer que se convirtió en serpiente



José J. Guzmán

Lo que aprendí ese viernes por la noche

Quizá tendría yo unos cuatro años. La canción de moda era Barbie Girl de Aqua y Xelafer se levantaba, entonces para mí, indomable e infinita en mi recién iniciada vida.

El día que mis papás nos llevaron a la feria de aquel año inolvidable, mi papá me dio el dinero para entrar a vivir, hasta donde recuerdo, el primer espectáculo confuso de mi vida: a una señorita que, por portarse mal con sus progenitores, fue castigada y condenada a que su cuerpo humano se borrara de la existencia y en su lugar quedara uno de serpiente.

Digo que ese día es inolvidable, porque quizá fue mi primer encuentro con el desagrado y con el trauma. Sencillamente no pude digerir lo que mis ojos acaban de ver y sentí la extrañeza de no saber en dónde estar parado, qué estaba sucediendo y la pesadumbre de tener en el cuerpo algo raro recorriendo por él.

No almorcé el pollo frito de ese día, pese a que era mi favorito. La imagen de la mujer sin extremidades y su cuerpo alargado regresaban una y otra vez de forma insoportable por mi mente, y psicósomática-

mente mi estómago lo sentía.

No dejaba de pensar en el terror que me germinaba al pensar que también podría hablar sin mover los labios y su mirada fija me parecía desafiante. ¿Y si me pasa eso a mí?, pensaba.

Ahora, años después, he llegado a la conclusión de que las cosas que vemos y que sentimos se nos vuelven desagradables no por el hecho en sí, sino porque tenemos algo potente capaz de construir o destruir al ser humano: la creatividad.

Aquel día de mi infancia dejé mi mente volar y recuerdo que no pude extirpar las recurrentes ideas que llevaron a Xiomara a convertirse en serpiente. Mi creatividad hizo lo suyo y dejé guiarme a la exacerbación más pura del miedo.

El ser humano piensa en cosas catastróficas y preocupantes sobre lo que vive, porque tiene creatividad. Aprendo ahora que mi mente tiene el poder de imaginar los eventos, pero también he aprendido que solo son pensamientos, por más traumático que parezca: La narrativa que construimos internamente influye en nuestra percepción.



Lee el contenido completo en:

www.lavozdexela.com/los-influyentes



Los connacionales regresan de su viaje tanto en vía terrestre como aérea. 📷 IGM

Más de 50 mil guatemaltecos **retornados en este 2023**

POR LA VOZ DE XELA

Según el Instituto Nacional de Migración, en su última actua-

lización publicada hoy 22 de septiembre, hasta el 31 de agosto han retornado 50 mil 955 guatemaltecos luego de migrar.

64%

son
hombres

22%

son
mujeres

8%

son
menores masculinos

6%

son
menores femeninos

35

mil 920
han regresado en vuelos

15

mil 35
han regresado vía terrestre



HOY EN REDES SOCIALES



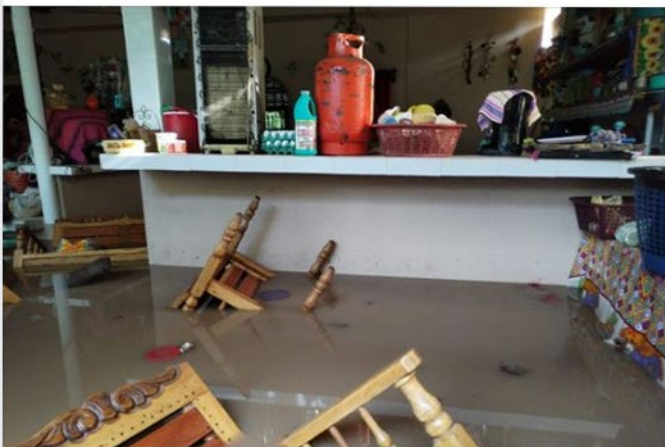
La Voz de Xela



INUNDACIÓN SÚBITA | Fuertes lluvias han afectado varias viviendas en sector de ríos Sis e Icán en San José La Máquina, Suchitepéquez.

📱 La Voz de Xela / Anyeli Mejía

📷 Moisés Cajas



👍👎👤 348

9 comentarios 17 veces compartido



1. Canto en la orilla.
Vivo en el agua.
No soy pescado,
ni cigarra. ¿Quién soy?

2. ¿Quién es la hermana
de mi hermana que
no es mi hermana?

1. La rana 2. Yo

Resuelve las adivinanzas

OPERACIONES PARA NO TENER HIJOS

(PARA HOMBRES Y MUJERES)

HUEHUETENANGO



DÍA: Miércoles 27 de septiembre del 2023

LUGAR: Casa Materna, Huehuetenango.



RESERVE SU CUPO:

7727-9577 / 4511-4847